

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок № 10, II. пов.  
Конто пост. шаш. 143.322  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічно 15-00  
Піврічно 30-00  
Річно 60-00

ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці і Євро-  
пі, Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-  
ччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.,  
Зніма адреси і зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.

В СПРАВІ ОГолошень  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## ОДИНОКУ В ПОЛЬЩІ вибагливу угорську кухню,

урухомлену з днем 1-го вересня ц. р. і

шляхотні гатунки вин поручає

## Ф=а ШТАДТМІЛЛЄРА у Львові, Ринок 34.

Звертається увагу на спис потрав.

## Знову до Берези Картуської.

З Волині вивезли 20 українців до концен-  
траційного табору в Березі Картуській. І так з  
Дубенщини вивезли Василя Тучака, магістра  
прав, з Луцька — Олександра Куця, абсолювента  
української гімназії, з луцького повіту — Дави-

мюка і Захара Дроздюка — оба селяни; з Рівен-  
щини — Тараса Борівця, Евгена Серветника;  
Геналія Янкевича і Данилюка, з Костопільщини  
— Олександра Кудру, Юрія Кудру і Гордія Баса.

## З міжнароднього летунського турніру.

Перевірка літаків.

ВАРШАВА, 29. 8. ПАТ. На мокотівському  
летовищі розпочалася сьогодні передбачена  
правилом перевірка ваги літаків, що бер-  
уть участь у чаленджу. Вага літака без обслу-  
ги, гірних матеріалів, рятукових приладів, без  
зваряддя, замінних частин, без багажу і засобів  
поживи не може перевищати 560 кг. Наве-  
ред важено літаки польської і чеської дружи-  
ни і стверджено, що вага не перевищала при-  
писаної ваги. Зате деякі німецькі літаки вика-

зали вагу вищу, наслідком чого німецькі лету-  
ни мусили усунути з апаратів деякі частини, що  
не є потрібні до лету.

ВАРШАВА, 30. 8. ПАТ. Сьогодні будуть  
дальше важити апарати, згоджені до чален-  
джу. Торкається це італійських літаків. Крім  
того розпочнеться перегляд міжнароднього су-  
дового комісії та оцінка технічних прикмет  
літаків. Досі не переглянено ще літаків італій-  
ських.

## Трактат порозуміння і співпраці.

Союз Латвії, Литви й Естонії.

РИГА, 30. 8. ПАТ. Вчора відбулася кілька  
разів відкладана конференція представників  
трьох балтійських держав, Латвії, Литви й Ес-  
тонії при участі віце-мін, Ларетей, Мунтерса і  
Урбшиса. Комунікат, виданий в дій справі,  
стверджує, що у всіх справах досягнуто повне  
порозуміння. Проект трактату вже парафова-  
ний і буде представлений в найближчих днях  
до апробати урядів трьох балтійських держав,  
після чого буде устійнене місце і дата його  
підписання. Трактат буде мати назву „Трак-  
тат порозуміння і співпраці“. Він передбачує  
скликування періодичних конференцій мініс-  
трів закордонних справ, щоб узгоджувати вся-  
кі справи в ділянці зовнішньої політики, які ма-

ють рівне значіння для всіх трьох країв. Не  
торкається воно справ спеціальних, щодо я-  
ких одна з тих держав може бути в особлив-  
шому положенні. Трактат передбачує теж спів-  
працю дипломатичних і консульських пред-  
ставників, обов'язок інформувати себе взаїм-  
но про міжнародні трактати, які можуть бути  
заключені з третьою державою, та можливість  
приступити до трактату інших країв. Конфе-  
ренція виладить текст декларації, яка підкре-  
слить духа порозуміння і приязни, що панує  
між трьома балтійськими державами, та зобо-  
в'язалися підпримати й підтримувати всі за-  
соби відповідні до цієї мети.

## Швайцарія голосуватиме проти прийняття СССР до Ліги Націй.

ЖЕНЕВА, 30. 8. ПАТ. З Берна повідомля-  
ють, що швайцарський уряд найближчого тиж-  
ня вирішить про своє становище до прийняття  
СССР в члени Ліги Націй. Здогадуються, що  
швайцарський уряд голосуватиме проти СССР.  
„Трібуна де Женев“ повідомляє, що шеф політич-  
ного департаменту Мотта, який заявлявся за

здержанням Швайцарії від голосування, тепер  
настоює на тому, щоб Швайцарія голосувала  
проти прийняття СССР. Щоденник пише, що по-  
грози французької преси про переселення осід-  
ку Ліги Націй з Женев до Відня викликали са-  
ме протилежні наслідки.

## Плебисцитовий трибунал для басейну Варк.

ЖЕНЕВА, 30. 8. ПАТ. Предсідник Ради Лі-  
ги Націй призначив уже членів вищого плебіс-  
цитового трибуналу для басейну Сари і 8 членів  
окружних трибуналів згідно з рішенням Ради  
Ліги Націй з дня 4. червня ц. р. Предсідником

вищого плебісцитового трибуналу є Італієць  
Галлі, предсідник апеляційного суду в Генуї; по-  
го заступником є ірландець Мереліс. Решта чле-  
нів вищого й окружних трибуналів — це еспан-  
ці, португальці, італійці, данці і латвійці.

## Ірландське селянство борониться перед езекуціями.

ДЕБЛІН, 30. 8. ПАТ. В місцевості Кіль у  
графстві Ватерфорд прийшло до сутички між  
поліцією і зброєю селян числом 200 осіб з при-  
воду займання худоби за залеглі податки. В ча-  
сі сутички впадо багато революверових стрілів.

Між селянами багато є ранених. Сутинки пов-  
торилися на залізничній станції, де мали паранта-  
жувати заняту худобу до вагонів. Багато осіб  
арештовано.

## ФУТРА

жіночі і чоловічі готові і до міри  
по найнищих фабричних цінах —  
поручає

Фабрика футер „ХРОМ“.  
Львів, Руска ч. 20. Телефон 71-83.  
Городецька ч. 97. 53-29.

## Д-р Михайло Яремчишин

бувший лікар шпиталю у Львові переніс  
свою канцелярію з Делятина

до Дрогобича

І ординує при вул. Бартомея 5/1. (вулиця, яка йде  
від костела до укр. гімназії). 221 3-1

## День у Варшаві.

Варшава, 28. серпня 1934.

„Варшавські журналісти і політики — каже  
зараз після перших слів привітання сеніор Клю-  
бу Парламентарних Справознавців — діляться  
на два табори: одні ходять з таємничими міна-  
ми і влають, що щось знають, — інші не силкуються  
цього робити і не цураються признаватися, що  
не знають нічого“. Цей став у Польщі не новий  
і триває — скажімо — вже літ вісім. Але такої  
повної дезорієнтації давно вже не було, і такого  
квітизму, дарма, що вакаційний сезон ніби вже  
скінчився. У соймовому будинку, що хоч втра-  
тив своє питеме значіння, всеж був місцем схо-  
дин людей, бодай пасивно зацікавлених у полі-  
тичних справах, — мертва тишина. Оумно гла-  
дить на нудькуючого стражника у передсілку  
перший президент Польщі Нарutowич, не встиг  
оживити середньої авлі буст такого завжди мет-  
кого Тадея Голува, а у горішніх кулуарах на  
кам'яних постаментах серед пустки царюють  
„бівшіє люди“ — Тромпчинський, Ратай і Да-  
шинський... Хто з журналістів зблудився у ці  
мертвечі коридори, жаліє, що вийшли з моти  
„березни“, які втишали би відлук голосів отука-  
ючих заплітків...

А проте нібито внутрі двох найбільших пар-  
ламентарних клубів — проурядового ББ а опо-  
зиційного людовців — клекотить, десь хтось при-  
готовляє нові розкопи і нові „періорієнтації“.  
Адже „Кур'єр Поранни“ напевне з воздуха не  
вхопив ідеї „курсу на ліво“ і не гатив би з такою  
відвагою та впертістю в ультральозянській кон-  
сервативі, як би пп. Радзівіла й Любомірські  
мали той голос у „рішачого чинника“, що його  
мали — в Несвєжці. І хоча пп. Вижиновські від-  
пекується всяких розломозних тенденцій і впе-  
няють про єдність польського селянського (опо-  
зиційного) руху, ніхто не повірить, щоб не мани-  
ла їх мрія — вивласнювати „дегальо“, а апро-  
батор „рішачого чинника“, обділених магнатів  
і роздаровувати їх маєтки поміж ласих на землю  
на сході і на державні субвенції західних поль-  
ських хлопів-колоністів.

Ці ферментуючі настрої серед саянції і опози-  
ції не є мабуть вислідом цієї боротьби ідей, ані на-



Товари  
благатні

вовни, шовки, полотна, постіль

Ф. Ожеховський Найбільший вибір. — Найнижчі ціни.  
Львів, Ринок Ч. 29.  
278 171—180 Телефон 25-33.

віть персональних амбіцій. Вони роляться радше в атмосфері пересвідчення, що взагалі — делікатно кажучи — не є добре. Що в нинішньому стані пол'т. системи треба щось змінити; що краківська промова полк. Пристора про марш, про текціоналізм, наживу, про шантажування уряду всякими типами, що примазались до режиму і надживають імені маршала, — що ті тострі слова вперед кількох місяців мають такий усе актуальний трагічний зміст, що годі над ними перейти до делового порядку. Жирардів, підписання „паршивої угоди“ у палаті одного санативно-го сенатора, який нині волів правуватися ніж піти слідами Александра Леліцького і самогубством реабілітувати себе, — ця остання афера мабуть теж спонукує до невеселих рефлексій людей, які не втратили ще почуття самокритичності.

Але внутрішні відносини не в річ найважливішу. Хто тільки має трошки політичного „ноху“, той аж надто добре відчуває, що осередком усіх справ є міжнародна ситуація і що внутрішні відносини на багатьох ділянках тому такі важкі, бо вони не поладнаві згідно з вимогами закордонної політики (м. ін. польська національна політика, головне супроти українців). „Ситуація надзвичайно складна“ — кажуть „атавистичні“, але це бачать і звичайні смертники, що не мають доступу до джерел тайни. Над політичною атмосферою тяжить все ще східний пакт і натиск, який робить одноозвучно Франція і Світи, і загострена ситуація на Далекому Сході, і проблема дальшого розвитку польсько-німецьких взаємин — і сила інших питань, що з ними більше або менше в'язуться. Широкий варшавський загал ними не цікавиться! Політично завжди байдужа варшавська публіка тим менше цікавиться проблемами, які вимагають бодрісного власного політичного світогляду. Навіть серед варшавських журналістів помітне абайдування: раніше вони вічно тилися за іскорками надії найти десь у когось відповідь на безліч питань, — нині питання цікавими залишилися, перестали лише цікавитись ними журналісти. Ось нпр. приїхав до Варшави шеф шведського генерального штабу. У часописах появилася фотографія: марш. Пілсудський, шеф польського ген. штабу Голсьоровський, військовий аташе шведського

посольства і шеф шв. ген. штабу. Про що ті панове розмовляли, про погоду?! І пригадують, що недавно приїхав до Польщі шеф естонського ген. штабу, а передтим була прогулянка й фінських старшин. Який політичний сенс тих відвідань? Нікого це не торкається, а люди, яким на це звернути увагу, навіть мають здивовані міни, що дійсно щось таке діється.

Широка публіка зацікавлена вже трохи більше „челендиком“: „визовом“, який з варшавського мототівського летувського поля кидають у цих днях воєдушним простором чільні летуни кількох європейських держав. Треба признати, що пропагандивно-декоративна сторінка цієї імпрези поведена у Варшаві по мистецьки. Юрби народу цілий день прилядаються величезним проспектам на майдані Пілсудського (б. Саським), де позначена траса лету, виказка міжнародних його учасників і т. д. В одному місці два короткі слова „французі видофалі сен“. Ніби дрібничка, та як яскраво вона повчає, що у XX-му столітті шораз частіше спорт стає засобом дипломатії!

Є теж і інші загадки: в чий інтерес було, наприклад перевести з Варшави, живого політичного центру, до Штотгольму, тихої північної столиці, представника одної з найбільших середньо-європейських пресових агенцій, зяменито зорієнтованого у польських та східно-європейських справах, широго прихильника ідеї польсько-німецької та східно-європейської співпраці? Чимало про це говориться у варшавських журналістичних колах, здивованих тією подією.

Є теж і сумні справи чисто внутрішнього. українського життя: знову поворот важкої втяжної недуги генерала Марка Безручка, тієї світляної постаті, дорогої особливо всім галичанам, що міряли надліпріанські простори під командою того визначного громадянина-полководця.

А понад усім цим — важкий татар господарської криві. Заходимо ось до „Наукової Книгарні“, якої власник гарно володіє українською мовою і тримає у себе найцікавіші укр. видання. Говоримо про аліні видавців, кнгарів і письменників. Бачу, один-єдиний вибачливий чужинецькими виданнями т. зв. „лікавчої“ літератури (читай: легалізованої порнографії). Питаю: „Як Вам оце яде?“ Відповідь: „Навіть

яке і це не яде“. „А що яде?“ „Тепер, на початку шкільного року, ядуть шкільні мінки.“

Із сірого дня, переведеного у столиці, із зустрічей з кільканадцятьма земляками і чужинцями різної національності, важко вилонити справді ясний і радісний момент.

І. Кедрич

## На манджурському вулькані.

### НОВІ АРЕШТУВАННЯ В МАНДЖУРІ.

БЕРЛІН, 30. 8. ПАТ. Німецьке інформаційне бюро повідомляє з Харбіна, що положення в північній Манджурії знову загострилося. Манджурська влада перевела нові ревізії у совітських урядовців східно-китайської залізничної і знайшла значні запаси зброї, гранат і вибухових матеріалів. У зв'язку з тим dokonano багато арештувань серед совітських урядовців. Свіський консуль заявив, що таке поведіння приневолює совіський уряд побільшити збройні сили на Дал. Сході.

### ЯПОНИЯ ПРИПИНІЛА СПЛАТИ БОЛЬШЕВИКАМ.

ШАНГАЙ, 30. 8. ПАТ. Японська військова влада в Харбіні повідомила Кузнецова, другого директора східно-китайської залізничної, що належної сплати коштів транспорту у квоті 370 тисяч ен Японія задержує як відшкодування за заподіяні шкоди підчас нападів на поїзди. Японська армія має незбиті документи, що напади організували більшовицькі службовики на східно-китайській залізничній на приказ Комінтерну.

### БОЛЬШЕВИЦЬКО-ЯПОНСЬКИЙ КОНФЛІКТ ЗАГОСТРЮЄТЬСЯ.

МОСКВА, 30. 8. ПАТ. Большевицько-японський конфлікт загострюється з кожним днем. Нові арештування залізничників і заповідь дальших арештувань викликають у Москві велике враження тому, що арештування є немов відповіддю на большевицьку протестаційну ноту. Дипломатичні кола сподіються в найближчому часі нового протесту ССР, вдержаного в гострішому тоні. Політичні кола вважають теперішнє положення дуже напруженим.

### БОЙКОТ СХІДНО-КИТАЙСЬКОЇ ЗАЛІЗНИЦІ

Большевицьки алярмують, що східно-китайську залізницю бойкотують. Японці порозумілися з монополістичними транспортними організаціями і пересилають більшу кількість вантажу манджурською залізницею. Одночасно на перевіз товарів східно-китайською залізницею накладають високі оплати.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 1. ВЕРЕСНЯ 1934.

АНТІН КРЕЗУБ.

## НА ДНІСТРІ.

(Споми.)

Ледви живий дотягнувся я після 2-тижневої їзди большевицькими залізницями до Уманя. Виділяючи/туди на початку січня 1920 р. з Харкова на посаду лектора в „Галицькій Школі Червоних Старшин“ я прочував, що моя подорож не буде подібною до прогулянки на Рів'єру, але дійсність перевищила таки всі мої сподівання. Розгледіючи, хаосу, анархії, що тоді панували по совітських залізницях, просто неможливо описати. Всюди той самий типичний образ світопорядку: стації забиті наредом всякого віку і пола, що тижнями таборує на брудних, запльованих, покритих грубою верстовою липкого бруду стаційних долівках. У ждальних воздзх переповнений махорочним димом і людськими випарами, хоч сокирою рубай. Стіни ждальні і коридорів заліплені ординарними, простяцькими малюнками (їх темою є все буржуї і пролетар та „іншеверсія“), що гідь на них глядіти. Юрба гуде, кричить, клекотить... Там у кути чути регіт, в другому грубу російську лайку, по середині верещить якийсь босик „мстунку“. Стихає клекіт тільки тоді, коли у дверях покажеться агент чека, що йде перевіряти документи.

До буфету, брудного і розломаного перейти можна, але не інакше як наступаючи на голови, руки та ноги тих, що розмістились на долівці і ждуть Бог зна від коли на потрібний їм потяг. А питати в начальства стації про прихід і відхід потягів, це зовсім дарма робота. Воно й саме нічого не знає. Тому лишається одне: виходити до кожного потягу, що заїде на стацію і розпитати вже самих „залізничників“ (як там зовуть залізничників) і кондукторів. І так дійсно

роблять усі. Приїде на стацію потяг, тоді ціла юрба вилягає на перон і тепер шойно починається метушня, на яку таки варта поглянути. Одні лізуть у вагони дверми, інші біють шибви (коли вони ще цілі), щоб скоріше дістатися до середини, ці зножаж, що у вагонах, боронять свого стану посідання і стручують тих, що стараються влізати. Денеді можна було побачити навіть салдатню, що крісами боронила свого вагону перед пасажирами. Словом, по совітських стаціях творилися сцени гідні змалювання даровитим художнім пером, сцени яких європейець не всиді собі ніяк уявити.

Щож до їзди потягом, то її сміло можна записати до ряду божих кар, впадших на людей, які з тої чи іншої причини були змушені подорожувати. У щільно забитих вагонах, із вибитими шибками а то й виторощеними рамами, як і кажуть, ні шпильці де впасти. Стиск страшний; ні пройти ні просунутись. Хто захопив місце на горішній полиці, той щасливий, а хто ні, той мусів простояти нероз і дві-три доби на ногах. Вийти на стацію за киятком або харчами значило заризикувати своїм місцем і втратити можливість дальшої їзди та знову ждати кілька днів на нову нагоду. Кажу без перебільшення, що подорож совітськими залізницями в тодішніх часах і тодішній порі належала дійсно до подвигів і вимагала стільки сили, напруження нервів і здоров'я, що в нормальних часах людина не змоглаб того всього витримати. Але видко революційні часи мають свої біологічні закони, відмінні від звичайних, нормальних.

Томуто доплентавшись врешті до Уманя, я уважав себе людиною, якої ще трохи проспастись та змінити перед двома чи трьома тижнями надягнене білля і більше нічого до щастя не треба. Надія, що небаром, після надзвичайної фізичної нагути, зможу відпочати у товаристві моїх земляків-галичан, що струну в Школі і людей, з якими можна буде поділитись думками і замислами, вливалася в моє тіло новою боло-

сти, нових сил. Зроджені в мене ще в Харкові плани із доволі мрачних нарисів набрали у дорозі досить виразних форм. При тому асьому, що мені довелося бачити і почути підчас подорожі до Уманя, я впевнився ще більше, що задуманені большевицькою отруєю української маси визволяються вже епід його звичного впливу, приходять до себе, прозорівають. Я аж тепер ні трохи не сумнівався, що часок ще, от ще кілька місяців, і Україна цілковито досіде до нового зриву щонайменше у таких розмірах, як в осені 1918 р. проти гетьманщини. Річ була лише у цьому, щоб організувати знову ядро, яке кинувло голосний клич, як колись СС. під Мотовилівкою, організувати провідний центр, об'єднуючи біля себе народний рух і скермовуючий його пляново на ліквідацію російсько-большевицького наїзду. Позовну пляну мав я вже готового: на чолі повстання його новим ядром, новою Білою Церквою (звідси почалося 15. XI. 1918 р. повстання проти гетьмана) мусять стати знову галичани, тобто Шкоза Червоних Старшин у Умані. Ні про чисельний стан ні про відносини і настрої у школі, я, розуміється, дотепер не мав поняття. Але я був свято переконаний, що жити школою для задуманої справи не буде надто важко. Навапи, в моїй розпаленій фантазії уявлялось, що вистане сильний товчок, досить буде вказати на страхіття большевицького режиму, як старчить їй змалювати ту ролю, яку вона може відіграти в історії України і Школа без вагання підніме потоптаний жовто-блакитний прапор і кинеться до боротьби з Москвою.

Одиче ближча зустріч зі Школою переконала мене, що я глядів на неї надто оптимістично і придумана для неї роля також належить до сфери мрій. Командант школи, бувавши український генерал, відомий також як преподент до гетьманства, Сокира-Яхонтов, належить, як я довідався зараз на вступі, у большевицькі до зовсім „благоннадійних“, докладає всіх аусиль, щоби не зіпсувати собі той репутації і з



Муждуромі матеріали від зол. 1-80,  
комплетні виправи для учениць і учнів,  
вишукані інтернатів і буд. закупову ат.  
найдеперше в Галицькій Магазині Новин  
Львів, вул. Галицька 15.

## Німеччина заперечує.

БЕРЛІН, 30. 8. ПАТ. Німецька преса помістила офіційний комюнікат, який заперечує вістку французької преси про тайні додатки до договору між Польщею і Німеччиною. Такі листки, які носилися „Еко де Пари“ і „Ліберте“ є тільки французьким маневром з метою нагріти нерви між Польщею і Німеччиною.

## Великі маневри німецької флоти

БЕРЛІН, 30. 8. ПАТ. Вчора відбулися на Балтійським Морі великі маневри німецької воєнної флоти на просторі між островами Ляланд і купелевою місцевістю Варнемінде. У маневрах взяли участь всі великі кораблі крім панцирних „Дойчленд“, кружляка „Кельн“ та міноловців. Маневри почалися зі смерком, під час яких відбулися вправи артилерії та наступні кораблів при штучній заслоні. Тисячі видців пригладалися маневрам з покладах кораблів, які передали з тією метою для населення.

## Маневри японської флоти.

МОСКВА, 30. 8. ПАТ. Большевики повідомляють з Токіо, що японська ескадра 75 кораблів вирушила на маневри, які відбуються на корейських водах. Крім того до Чанг-Чунг і Харбіна прилетять 80 японських літаків.

## Маневри американської флоти.

ВАШИНГТОН, 30. 8. ПАТ. Команда флоти 3-ї Держав рішила, що поворот флоти з Атлантичного Океану наступить 29. жовтня. Тепер флота проведе кілька тижнів на маневрах в околицях Куби і Панамського Каналу. Для 23. листопада буде флота в порті Сан Дієго.

## Самогубство чи вбивство Пренса?

ПАРИЖ, 30. 8. ПАТ. Французька преса оголосила подробиці звіту прокуратора в Діжон Барра про вбивство Пренса. Одночасно преса атакує, що звіт прокуратора протилежний до звіту комісара царської поліції Гійоме. Комісар поліції підтримує тезу, що Пренс радше впаав жертвою самогубства ніж вбивства.

ним про такі речі нема найменшого змислу говорити. Командант-же строевого куріння (себто начальник курсантів), бувавший пор. УГА, Владичка, адютант школи бувавший хор. УГА Кулинич чи Кулиняк та старшини, як Строкон і Залужний, належать навіть до комуністичної партії. Шкож до стрільства, то воно так стероризоване і збите большевицькою дурійкою з паче-лиху, що вжити його до якоїнебудь акції проти большевиків — це покищо зовсім безвиглядна справа. Так інформував мене бувавший пор. СС. Решетука, який був помічником Владички і з яким я зараз по приїзді до Школи сприяв-ався. Він остегів мене говорити зі стрільцями шонебудь на тему повстання та взагалі натакувати на цю річ, бо між ними, по його відомостям, було кількох завязятих комуністів і агентів уманської чеки, які про все негайно доносять, у першу чергу комісареві Школи. А комісарем у нас був якийсь буковинський жидок Пінковський (здається псевдонім), тип мало-освіченого, але зарозумілого і хитрого „ответственного работника“, пхаючого свій ніс всюди, де тільки вважався йому контрреволюція. З ним, як я зауважив, Владичка, Кулинич, Залужний, а також ген. Сокира-Яковенко стояли майже на протилежній стопі. Щобно пізніше виявилось, що Владичка і товариші тільки вдавали комуністів і їх дружба з Пінковським мала на меті водити його за ніс і відвертати увагу від того, що діється в Школі. Та вони з цим не звырялись перед ніким, так, що я наразі про справу повстання міг говорити тільки з Решетукою і ще двома старшинами СС., які також якимсь чудом забрали в Умань і служили в якійсь галицькій частині. Одного з них, Х-а, знав я першим мало, зате знав дуже добре М., що був свого часу адютантом І. п. п. СС. Так створилась наша стрільська чвірка, спосна йі собію традицією, спільногою поглядів і ба-жанням відновити стрільську немирущу славу, к-вою боротьбою з московськими зайдами.

(Далі буде.)

# ПРОГРАМА СВЯТА

100-ЛІТНІХ УРОДИН БУКОВИНСЬКОГО КОБЗАРЯ ОСИПА ЮРІЯ ФЕДЬКОВИЧА  
У ЧЕРНІВЦЯХ.

СУБОТА, 8. вересня ц. р.:

- 10-та год. пер. пол. ПАНАХИДА над могилою Поета.
- год. пів до 12 пер. пол. АКАДЕМІЯ в салі Укр. Нар. Домі.

НЕДІЛЯ, 9. вересня ц. р.:

Год. пів до 11 пер. пол. ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ у салі Музичного Товариства, в якому візьмуть участь спільні хори: УКР. БУК. КОБЗАР, УКР. МУЖЕСЬКИЙ ХОР Т-ва Міщанська Читальня, МІЩАНСЬКИЙ ХОР і преміюваний СЕЛЯНСЬКИЙ ХОР із Кіцмана.

Замовляти місця на КОНЦЕРТ і АКАДЕМІЮ можна вже у Секретаріаті Комітету в Укр. Книгарні Ю. Глинка і С-ка, вул. Петровича 4.

## Як створити або розбудувати варстату праці для наших людей?

Про психологічні передумови для розбудови промислу і торгівлі.

При нагоді, коли наші економісти або практики в промислі вже відповіли на прилюдний запит п. Тихого з Америки, як створити або розбудувати варстату праці для наших людей у краю, я, хоч не економіст і не практик у промислі, хочу забрати слово в тій справі, тому, що я є переконаний, — зрештою, думаю, так буде переконаних багато з нас, — що заки ми подумаємо над технічними способами, як творити в нас варстату праці, а бодай рівночасно з тим, мусимо подумати над створенням чи підготуванням психологічного ґрунту в нас для творення чи розбудови нашого промислу.

Як кожний хіба бачить, є основні різниці між пруднощами розбудови промислу в інших краях і в нас. В інших краях, як в Англії, Франції, Німеччині, Америці і навіть у Польщі, ті труднощі є більше економічно-технічної натури, а в нас є вони більше або і в цілоści психологічної натури. Ця різниця походить з того, що в чужих краях нема ринку збуту на нові товари й виробу, а є багато, аж забагато фахових і спосібних і, головне, людей з ініціативою, рефлектантів на власні варстату праці, які ще можуть мати легкий доступ до кредиту, а в нас, навапши, фізичний ринок збуту на власні виробу начебто є, бо в нас населення і територія ще не заповнені і не переповнені (бо деж би?) власними виробами, але нема психологічного підготування вживати тільки власні виробу, а потім нема власних фахових, до-свідчених і з ініціативою людей, які вміли би взятися до діла та мали потрібні на те фонди.

Одначе і без порівняння з іншими краями ми знаємо, який твердий є в нас психологічний ґрунт для розвитку власного промислу. Той ґрунт є твердий не тільки тому, що ми від віків є народ хліборобський, а не купецький і промисловий, але ще й тому, що наша сучасна національна ідеологія абсолютно не є пригода для розвитку ремесла, промислу і торгівлі.

Є три перші в нашій психіці й ідеології, які особливо стоять на перешкоді до того. Це наш політичний принципіалізм, класово-спільницький чисто соціалістичний світогляд і занадто велике захоплення всім, що чуже.

Політичний принципіалізм не дає нашому промислові розвинути не тільки тим, що замикає, а бодай утруднює доступ до державного кредиту й утруднює користування здобутими промислу державної нації і співділення з ним, але теж і головне тим, що аніжує занадто й абсорбує наші сили в політиці, а не дає їм у цілоści звернутися до промислу і розвинути в нім. Крім того принципіалізм взагалі шкодить промислові тим, що містить у собі максималізм у ролі того „або все, або ніщо“, „або пан, або пропав“, а такий максималізм не може бути приятелем промислу.

Супільницький світогляд стоїть на перешкоді розвитку промислу тим, ну... що ми, престо, є радше спосібні до того, щоб ділити вже готові, кимсь нагромаджені добра, ніж допомагати комусь, щоб він їх громидив. Ми з заздрости і зависти не даємо другому збогачуватися і дороблятися ремеслом, промислом і торгівлею, а тому не може наш промисл розвиватися. Замість цінити і шанувати дужого і багатшого як такого, що може скріпити сили нації, то ми його валимо і громимо. Це нї змається в соціалістичній термінології, що змається проти всякого визиску, а змається і проти промислової буржуазії і капіталу. Самих тому наші не можуть збогачуватися на нас, а тому збогачуються і галапаються на нас

чужі і панують над нами. Ось чому всі наші дїбра земні, підземні і надземні є в руках чужих, а не наших!

Рішниці, нїш неспоборний внутрішній нахил до захоплення чужою літературою, чужим мистецтвом, чужою силою і чужою культурою переходить у нас і на промисл. Ми з упередженням відносимся до кожного нішого промислового виробу, бо, мовляв, що може наш чоловік дати або зробити доброго? Своє мусить бути вже не знати яке геніяльне, добре і досконале, щоб ми його прийняли. А коли ми й а-пробуємо і приймаємо щось своє не дуже геніяльне і досконале, так робимо це тільки... з патріотизму.

Ці три темні сили сидять глибоко в нашій душі і на ділі вони є причиною не тільки того, що в нас не може розвинути свій промисл, але й того, що ми взагалі не можемо скріпитися матеріально, а тим самим і політично. А тому, якщо ми хочемо розвинути свій промисл, наперед мусимо здавити, розгромити в собі ці темні сили!

Як ми нині стараємося протидіяти тим силам і яких засобів уживаємо до того, щоб посилити свій промисловий?

Ці засоби є занадто прості і сімплицистичні. Це, як відомо, є: словесна заохота наших людей, щоб кидалися на промисл і щоб закладали свої варстату праці, далі, пропаганда гасла „свій до свого“ скріпленого в останнім часі ще додатком „і по своє“ і, акінці, промовлювання і відкликування до патріотизму. Засоби, безумовно, добрі і вони роблять своє, але це рішучо за мало!

Щодо словесної заохоти творити свої варстату праці, то як ми собі це уявляємо? Чи воно так легко і взагалі можливо так з нині на завтра зробити з нас, нації хліборобської, освілої, нацією купецьку, промислову? Таж не це складалось десятиліття, якщо не цілі віки! Тай не допоможе нічого страшити голодовою смертю або тим, що, мовляв, якщо не будемо закладати своїх варстатів праці, то... пропаде Україна! У нас же, Богу хвала, не большевицькі відносини і хліба в нас ще стане настільки, щоб не дати вмерти з голоду погодовно нашим безробітним. Але... Україна таки зовсім легко може пропасти, якщо ми не поставимо справи як слід!

Щодо гасла „свій до свого і по своє“, то ми знаємо вартість усіх гасел, хочби не знали яких ідейних, якщо за ними не стоїть якась сила, якась екзекютива. От, большевикам досила, якась екзекютива. От, большевикам добре кидали між товаришів усіякі „високоідейні“ ударні гасла, кфли за ними стояли штики, розстріли. Соловки і голодова смерть! А й по інших, кули культурніших народах від большевиків, як італійцях, німцях, як знаємо, всі високі, державу спасаємі гасла переводяться силою. Деж у нас тої сили взяти?

Так само і відкликування до патріотизму не допоможе багато, бо, раз, як знаємо, промисл це діло купецьке, а не патріотичне, а потім, патріотизм є ріжні, а в нас найбільше такого, що нехтує всяким матеріалізмом, отже і промислом, і накликування до патріотизму може саме викликати протилежні наслідки.

Тому, якщо ми дійсно хочемо розвинути свій промисл і створити варстату праці для наших людей, мусимо насамперед змінити свою психіку й ідеологію. Ми мусимо створити собі нову ідеологію.

Які були в нас національні гасла й ідеології, почавши від половини 19-го століття?



підніс до ранги генерал-фельдмаршала  
йшов, розсипаючи ліланики Доякона, хольора



Кооперативний тому, що це за тяжка машина, яка вимагає відразу поставлення справи на широкі шляхи, а вимагає багато, як на нашій відносині, грошей, яких у нас нема, а й людей охочих і солідних, які провадили би кооперативу, нема.

Тому мусить це бути щось посереднього. А саме: мають творитися кооперативи, з членами, уділами, управами і Надзірними Радами, але головний директор має бути рівночасно і директором, і підприємцем і ремісником, якби він був приватним підприємцем і ремісником. Значить, він „живе з кооперативом“, а кооператив є тільки на те, щоби йому дати локаль, фірму, начиння і сирівець на початок і клієнтелю. Шойно як „кооператива“ розвивається і дає заняття і заробіток більшій кількості персоналу, переходить на форму чистої кооперативи з платними директорами, контролею і т. д. Діловодство, очевидно, від самого початку ведеться на кооперативний лад. Доля такої кооперативи-підприємства виключно залежить від солідності, характерності, вмілості і ентузіазму директора-підприємця і ремісника.

Однак і повстання і творення таких кооператив не можна лишити своїй долі. Це з тої причини, що, раз, у нас нема грошей, то є тих складених з уділів, на те, щоби пустити в рух

навіть ті мініатюрні на початок кооперативи, а потім, нема таких підприємчих директорів-підприємців, котрі би хотіли і могли заклати такі кооперативно-підприємства. Тому повинна повстати у Львові Фінансово-ініціативна Колегія, начебто Промислово-пропагандивне Міністерство, котра би мала подвійне завдання: кредитувати на початок кооперативно-підприємства і давати ініціативу до їх закладання.

Колегія повинна складатися, найвище з 5—7 осіб, представників банківості, промислу, кооператив і інтелектуалістів і мала би мати до розпоряджіння відповідний капітал, утворений на акційних основах.

Колегія мала би вести реєстр існуючих наших підприємств, приватних і кооперативних, і розробити план, який під підприємства і в якій мішеності найперше маєтеся закласти. Так само мала би вести реєстр наших людей, котрі мали би фахову освіту і виявили та заявили охоту вести власне підприємство-кооперативу. Першенство у Колегії мали би ті кандидати, які мають якийсь власний маєток, тому що вони скорше дають гарантію солідного ведення підприємства ніж ті, які нічого не мають.

І. Білина.

## Ланцюх внутрішньої позички „Рідній Школі“ навязався.

Перерваний вакаціями ланцюх внутрішньої позички „Рідній Школі“ вже навязався наново. З різних сторін заповняють, що тепер саме найвідповідніша пора на поширення акції у справі внутрішньої позички „Рідній Школі“.

Напр. Комісія для переведення внутрішньої позички в Новім Селі коло Підволочиськ (голова, пані меценасова Стефанія Сеникова), жадаючи письмом з 28. серпня 1934 р. дальших 100 декларацій внутрішньої позички пише:

„...Бо тепер найдогідніша на це пора. Тепер у нас властиво перевести внутрішню позичку і зібрати гроші“.

Очевидно, подібні відносини є тепер і по всіх інших повітах та місцевостях і тому надіємося, що й вони не дадуть на себе довго чекати і відгукнуться.

Музей Наукового Т-ва ім. Шевченка у Львові підписав 30. серпня ц. р. 2 позички.

Прохаємо з підпискою і вплатами внутрішньої позички не ждати аж до останнього ретинця, себто до кінця жовтня ц. р., але негайно

надсилати підписані декларації і виплачувати гроші. Бо, якщо ходити про ратальні оплати, то останній ретинець вже не такий далекий, отже треба поспішитися.

Очевидно масову участь у підписуванні внутрішньої позички „Рідній Школі“ повинні взяти не тільки в першу чергу всі кооперативні, освітні й культурні установи і підприємства та поодинокі громадяни на всіх українських землях у Польщі, але й заточенці з цілої Польщі, а також українська еміграція в європейських державах і за океаном.

Пригадуємо, що одна внутрішня позичка „Рідній Школі“ виносить 25 зол. Однак ті, що їх не стати на 25 зол., можуть згодошувати збірну позичку (напр. 5 громадян по 5 зол.). Внутрішню позичку можна виплачувати нараз або ратами. Для краще матеріально поставлених установ чи одиниць нема ніякого обмеження ані щодо числа позичок ані щодо виплачених квот нараз чи ратами.

Про наладнання чи відновлення акції внутрішньої позички по повітах і громадах прохаємо негайно повідомляти Головну Управу „Рідної Школи“ у Львові, вул. Словацького ч. 14. Туди писати би також за позичковими деклараціями в чеками РШ для пересилки рат.

## Невже чеські аграрники змінюють політику на Закарпатті?

З приводу появи „Землі і Волі“, органу аграрників в українській мові.

(Кореспонденція з Закарпаття).

Ужгород, 24. серпня 1934.

Читаю „Діла“ відомо з дописів, що на Закарпатті павує непотрібно диктатура чеської аграрної партії. В її руках цілий адміністративний апарат і вона його використовує як засіб впливу на маси. Ця метода перебрана від колишнього мадярського режиму. Чеським аграрам відразу адалося просунути своїх людей на посади до парламенту. Але часи мінються. Не треба забувати, що Чехословаччина всеж таки демократична держава й мадярських засобів аграрники не змогли застосувати послідовно. Всеж таки за тих 15 років, в яких Закарпаття знаходиться в складі ЧОР почала, правда, з усіма перепонами, втворюватися своя народня, національно свідомо інтелігенція, яка, вийшовши з народу, не цілком пірвала з його інтересами. Також рідна початкова школа, що останні 3—4 роки так буйно розвивалася, мала великий вплив на ту свідомість, що починає вже проявлятися в народніх низах. Разом зі загальною свідомістю росте й українська національна свідомість. Чеська аграрна партія, як партія станових, яка для інших народів дає широкі можливості для розвитку їхньої культури й видає в їх рідній мові аграрні часописи та провадить сільсько-господарську освіту в рідній мові кожної народності, на Закарпатті стала на ґрунт москвофільства й руськості. Вона стала фаворизувати штучний москвофільський рух, який

## Вильніше опалить Вас НІВЕА



Крем: Зол. 0.40 до 2.60  
Олійок: Зол. 1.40 до 1.50  
Pebero Sp. Aka. w Poznaniu

## Урядовий титул Гітлера.

БЕРЛІН, 30. 8. ПАТ. Міністерство внутрішніх справ виносить, що урядовий титул Гітлера у внутрішньо-політичних аносинах звучить: вожд і канцлер республіки, у зважаннях зі заграницею: німецький канцлер республіки.

## По широкому світі.

— На сходинах Ради Ліги Націй 7. вересня ц. р. В. Британія заступатиме мін. Іден; на загальних зборах Ліги Націй мін. Саймон.

— У Відні арештували всенімецького посла Гампля, який стане перед військовим судом.

— Військовий суд засудив двох учасників нападу на палату канцлера в дні 25. липня ц. р. за арештування міністрів Фей і Карвінського по 15 років в'язниці.

— Наймолодший син англійського короля Юрій заручився з грецькою княжною Мариною, донькою кн. Миколи, молодшого брата б. грецького короля Константина.

ГАЛЯНТЕРІЯ ЖІНОЧА І МУЖЕСЬКА У ВЕЛИКИМ ВИБОРІ По цінах дуже низьких. Поручає Ф-м ЗИГМУНТ ЗАЛЕСКИЙ вул. Боїнів. ч. 4 178

## За шість років 2 мільйони жертв.

МОСКВА, 29. 8. ПАТ. На основі вісток, що походять з офіційних совітських документів, за роки 1917—1923 агнуло в Совітах 1.761.065 осіб. Все те жертви терору совітської влади. Це число обіймає: 25 єпископів, 1.215 священників, 6.575 учителів, 8.800 лікарів, 54.950 старшин, 260.000 воїнів, 10.500 поліцистів, 448.000 жандармів, 19.850 урядовців, 344.250 умовних робітників, 815.000 селян і 192.000 робітників. Це найкраща ілюстрація до більшовицького „гуманітаризму“, на який покликаються прихильники совітської системи.

Чванітеся приналежністю до великої української нації — то підпишіть і вплатіть до кінця липня 1934 р. позичку Рідній Школі. Одна грамота 25 зол.

ві юпки, бурульки, — як зорі на чумацькому шляху.

Так дійшов він до самотньої будки в саду, де між квітами жив мудрець Чи-Сан.

— Люблю мудреців лише здалека! — сказав Богдихан, — близько з ними ні про що говорити! Вас, мудреців, не обдаруєш ані віднакою Дракона третьої, другої ані навіть першої класи! Вас не потішають ні жовті, ні блакитні лейбики. Вас не цікавлять навіть бурульки на шапці!

— О, великий та славетний Богдихане! — відповів мудрець, — якби ти з безмірної своєї ласки подарував мені десять яєць, — я не знайшов би у нашій китайській мові слів подяки Тобі.

— Як? Ти? Мудрець — зі здивуванням вигукнув Богдихан, — врадувався таким нікчемним дарунком?

— А хіба їсти мусять лише одні тільки дурні? — запитав Чи-Сан, — я мав честь довести до відома твого, що там, де є дуже весело для курей, звичайно не зовсім буває весело для людей. Це дуже гарно: кудкудак і червінець! Але людям при цьому приходить вмирати з голоду.

— А щоб його дракони пірвали цього проклятого Тун-Лі! — розпучливо вигукнув Богдихан, — мене, Сина неба, він зробив якимось когутом із курника? Я зверхник 500 мільйонів китайців, врадувався, як когут у курнику! Кудкудак і червінець!

Богдихан так схвилювався, що навіть забув наказати видати для мудреця десять яєць, поспішив до палати, наказав негайно припинити всі святкування й забави, фаєрверки та ілюмінації й негайно скликати засідання державної ради з приводу надзвичайно важкої, негайної справи.

Державна рада зійшлася.

Великий Богдихан був похмурний і голос його був, як гуркіт барабану.

(Докінчення буде.)



праця — коли вихованець став учителем, то через два-три роки такий „твердий руський“ цілком змикає. І так маючи слабе знання московської мови, яку здобув у цій семінарії, оточений українською народною стихією, цілком забуває її. Тому навіть смішно говорити було про якусь конкуренцію двох культур — української й московської. Але якби була на цей неутраційний шлях стала аграрна партія апочатку, то по москвофілах і сліду не було.

А ось вже нарешті вийшов давно запланований двотомний „Земля і Воля“, який викладає українці члени аграрної партії. Тим самим можна вважати, що чеська аграрна партія стала на ґрунті неутраційності і вже хоч бодай не буде активно поборювати українського руху на Закарпатті. Українці нічого більше від аграрного режиму й не вимагали, як тільки одного: „не помагайте ні нам, ні ворогам нашим“.

Факт виходу „Землі і Воли“ викликав між москвофілами метушню й переляк. Аграрні русотяпи не на жарт перелякалися — скликали в Мукачеві свою русотяпську чаралу. Головними аранжерами цієї наради були сен. Бачинський і посол Ширецький, які вимагали виключення тих членів, що видають „З. і В.“ з партії за порушення партійної дисципліни. І цілком арозуміло — українці, члени аграрної партії, мають ближчі зв'язки з народною масою, краще розуміють душу народу, ніж ті „істинно-руські“ малярони, що лише з народом намагаються говорити якимось славянським воляпиком, а між собою говорять по малярськи. А найбільша небезпека насувається для тих, що виключно завдяки своєму негативному ставовищу до українського руху, своїй українофобії, а не своїм організаційним здібностям чи праці досягли провідного становища в партії та дійшли до великого майна. Ці так легко не здадуть своїх „руських“ позицій. Чи радять члени аграрної партії будуть підтримувати цих „руських“ в їх боротьбі з українцями, членами аграрної партії — можна сумніватися. Знаємо одно — народні маси взагалі настроєні проти пануючого аграрного режиму, бо вважають його головною причиною теперішньої своєї біди. Українська орієнтація може бути хіба в алим засобом аграрній партії для вдержання своєї дотеперішньої позиції — мовляв, це все нещастя завинило не чеська аграрна партія, а всілякі ці руські Бачинські та Ширецькі, що як члени парламенту вели виключно боротьбу з українським рухом та шкільним відділом в Ужгороді, домагаючися для народу напелі від усіх бід у формі московської мови для голодних верховиць Закарпаття, набиваючи собі кишені та зовсім забуваючи за народне лихо. Крім того „Земля і Воля“ буде певним налігачем для всяких Ширецьких, що публічно почали вже цідуватися з Фенціком, союзнником чеського фашиста Стржибного. Зрештою, руські мавр вже зробив свою роботу... Колиж руські маври гадають, що їм легко буде скинути відповідальність за наслідки аграрного режиму

за себе на чехів та чкурнути в обиди спонсійного Фенціка, то вони помиляються — чеські аграрні всі негативні наслідки цього режиму дуже зручно можуть зіпхнути саме на плечі Бачинських та Ширецьких, бо вони фактично як автохтони відповідають за цей режим. А якою позитивною працею зможуть вони виказатися перед народом? Боротьба з українським рухом не є жадною позитивною працею і наріз з цієї боротьби жадної користі не має.

Якже поставилася до цього виходу нового українського часопису українська преса на Закарпатті. Покищо маємо лише голоси с.д. „Вперед“ та „Українського Слова“.

Цілком арозуміло, що с.д. „Вперед“, що провадив найзавзятішу боротьбу з назадицьким, чорносотенним, антинародним, безґрунтовним, яловим москвофілством та на своїх плечах переніс вагу боротьби з аграрним режимом, по-

ставився гостро негативно, вважаючи, що „дочку шкурою аграрних вовків є „Земля і Воля“ — це часопис, що його почали видавати агітаційні, побачивши, що під ними почала хитатися українська земля“.

На „Українське Слово“ — „газета робить добре враження і під національним оглядом написана тепло, бездоганно“. Але „аграрники на ролівці повинні переперти, щоб аграрна партія не веда на будуче дволичну політику: українську і москвофілську. Коли того не перепруть, — то газета не буде жадним успіхом для народовоцької ідеї, а навпаки, буде шкідливою, бо заведе баламутство і дезорієнтацію в народовоцькі ряди. Волемо мати явного ворога, ніж неширого приятеля“.

На одному всі згоджуються — видання „Землі і Воли“ є проявом перемоги української національної ідеї на Закарпатті.

М. О.

## Українські поминки в Німецькій Яблоні у ЧСР.

З ініціативи С. У. П. О. уладив В. У. В. Р. О. у Німецькій Яблоні, 12. серпня ц. р. „Українське Святи“, а радше „Поминки“, на які зібрались українські емігранти, навіть і з дальших сторій, щоб віддати поклін тим, що віддали за український наріз все, що мали, себто і життя. Було це перше більше свято в Німецькій Яблоні від часу перенесення Української Бригади.

Участь взяли: Українське Допомогове Т-во (Ліберець), Самопоміч (Молод. Болеслава), Відділ УВРС (Турнів, Ліберець, Терезня, Мімонь, Мост, Молод. Болеслава) та багато осіб. Найчисленнішу участь взяли українці з Ліберця, що приїхали двома автобусами з прапором і дуетом оркестром У. Д. Т. (69 осіб).

В год. 9.45 рано рушив похід містом до українського пам'ятника: жінки та діти несли шість вінків та китиць квітів. Під гарно прибраним квітами та жовто-блакитним прапором пам'ятником збиралося вже багато місцевого населення. Музика УДТ під управою п. В. Греськова відіграла два українські похоронні марші і національний гімн. Промовляли: пп. Йовик (Нім. Яблонь), Перець (Ліберець), Греськів (Ліберець) та від українських дітей виступив з декламацією „Нашим героям“ Д. Тедорук, учень 2. кл. гімназії у Ржевниці (Ліберець). У уст усіх бесідників чулось одно — єдність та любов до свого народу.

**Зол. 1'50**

**Коштує чвертьрічна передплата гумористичного журналу**

**„ЖОРНА“**

**Замовляти: Адміністрація „ЖОРНА“  
Львів, Ринок 10. Конто ПК. 503.495**

Присутні відвідали український пам'ятник у сусіднім ліску, де не один знайшов могилу свого вірного друга, а навіть і свояка.

По полудні в гостиниці нашого емігранта п. Кашишина у Вальдас відбувся концерт оркестри УДТ (Ліберець), а в год. 19. академія честь І. Франка. В програму входили: реферат з української, чеської і німецької мови (п. В. Греськів); скрипкове сольо (п. Гурко — учитель в Ліберці); декламації (дві учениці української гімназії у Ржевниці), та музичні виступи оркестру УДТ.

Свято мало велике моральне значіння та підбадьорило учасників а з уст чужинців можна було почути слова небажачки бурмістра і школа п. Кравца, що підчас посвячення тогочасного пам'ятника сказав: „Нарід, що так славить своїх полеглих героїв, славить самий себе“.

Треба зазначити, що майже від усіх місцевих чеських організацій прийшли делегації („Український Тиждень“).

## НОВИНКИ

— ПРИЙМАЮ ЯК ДАВНІШЕ в моїм дентистичнім заведенні Сикстуська 17 від 9—1 і від 3—6. Пльомбвання зубів, штучні зуби з золоті, платині і кавчуку. Н а с с. 33 1-2

— ПРОСИМО КУПУВАТИ ТІЛЬКИ у ФІРМАХ, ЯКІ ОГолошуютьсЯ в нашому часописі та ПРОСИМО ПОКЛИКУВАТИСЯ на оголошення.

— ПОДАЄМО ДО ЗАГАЛЬНОГО ВІДОМА що всякі оповістки про загальні збори, концерти, відчити, товариські сходини, посмертні згадки та вістки особистого характеру міститимемо тільки за оплатою. — Адміністрація „Діла“.

— Засідання Фільологічної Секції НТШ у Львові в справі конгресу славистів відбудеться

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 1. ВЕРЕСНЯ 1934.

О. Д-Р ЙОС. ЗАСТИРЕЦЬ.

**Про своячку Ос. Ю. Федьковича,  
Евгенію Ольгу гербу Сас Журак вську  
українсько-німецьку поетку.**

(З нагоди століття уродин Федьковича)

Різдвяні свята 1916 р. провів я з недужою особою з родини в санаторії під Віднем. Не мали ми святої вечері, тому вдивався я з балькону з тугою в підскакуючі огністі вішкі, які переганялися під горами Альп, що здавалися бігати по небі і ловлять зорі. Це бігали залізничі, освітлені потяги. Коби вони — думав я — привезли нам вістку, що з туги за великим і з жертв війни зродилося з Різдва велике „соборне діло“. Вернув я до великого, спільного стола, а там побачив я на столі листи і ріжні брошури, які надійшли, а між ними і „Gedichte von Eugenie Olga de Sas Zurakowska. Wien 1915. Verlag der Herausgeberin Druck von Jos. Hoyer, Wien. IX. Liechtensteinstrasse 3“. Я глянув на стор. 11. і там з зачудованням прочитав я слова:

„Nur trotz dem Feinde die Stirne bieten  
Und tapfer besiegen des Feindes List  
Zaragoza — soll das Lösungswort sein!“

Я закликав: „Це українська душа писала!“ Я почав кореспонденцію з друкарнею і матірню Евгенію Ольгу Жураківську. „Was das Ruthenische in den Schriften meiner Tochter Eugenia Olga anbetrifft, so hatte sie durch die Gedichte Fedkowicz, der meiner Schwiegermutter Nefte war, angeeifert, welche sie mit Verehrung gelesen, interessierte sie siech auch um die ruthenische Lite-

ratur...“ Так писала мені Людмила, мати поетки з Hinterholz. Вона пояснила мені відтак чому Йосиф Гординський, батько нашого Осипа Юрія Федьковича ворував зі сином, який прозвався Федьковичом по матері, а не по батькові. Цього не подали досі біографи поета та ювілейні статті про поета. Мати поетки так мені пояснила цю справу: „Батько поета, Йосиф Гординський рідний брат моєї матері був ожениний з україною, Федьковичівною. Як поляк з прадідів і польський патріот та шовініст погнівався зі сином-поетом за його українські переконання. Тому поет прийняв прізвище матері Федькович. Батько перепросився аж умираючи в Чернівцях і залишив поетові три домівки при давній Blumenstrasse коло „Европейської каварни“. Це важке для життя поета.“

Та вернім до Евгенії Ольги. Вона вродилася в Новоселиці на Буковині 5. листопада 1895 р. Дід її по матері, учитель музики і латини з Галичини родом, освітлений поляк, оповідав проживаючи у своїй доньці Людмилі про угорське повстання з 1848 р., про Петерфі, про мазурську різню 1846 р. та про повстання 1863 р. При тім молода поетка дуже добре придивлялася до життя нашого люду на Буковині і подібно як поет Федькович переняла з народу велику чутливість на красу природи, а передусім на людське горе. Твори поетки читала з одушевленням найбільше, що він її свояк. Як учениця вчилася дуже добре і вже дитиною написала стих у честь учительки пані Гріліч, виписувала вірші своїм товаришам в альбуми, а підчас літнього побуту в Галичині написала „Очерет і вода“. У відлівовій школі в Чернівцях упродовж протестантської пастор, а вчили її теж Müller і Ільницький. Перелом у її житті творить 12-й рік життя. По по-

чині якихось родинних відносин мати з дитини переселилася до Відня. Це велика втрата для української літератури, бо її молоденська, надздібніша, як побачимо, донька поетка втратила на все батьківщину і рідне слово, якого вже у Відні не почула, бо перейшовши там до німецьких шкіл і студіюючи англійську мову і фортепіан (згодом почала компонувати) не було кому молоденьке дівча виховати для України. Поетка відбула подорожі до Венеції, Мірамаре, над Лабу, до Інсбруку, де над Івою у задумі годинами висиджувала, а перед сходом сонця вставала жалуючися, що не всаді віддати краси природи. Пізнала ріжних людей і поробила великі досвідні спостереження. Пізнала також ріжні характери на яких надивлялася і в іденських театрах, де пильно студіювала драму.

У той час влюбився в ній богатий, гарний молодень родом з Австрії, який однак мешкав у Шкаго, де мав великий готель. Молода, залюблена душа завагалася, чи їхати в Америку, покидати надію на поворот на Буковину, кинути поезію, а ввійти в чужу класу людей реалістів-купців і то ще американців! Та нарешті не судилося її більше й побачити, бо відбулася війна. Зболіле, чутливе серце швидко віддало в допомозі раненим ювірам по віденських шпиталях, де були українці з Галичини й її „земляки“ з Буковини. Виконуючи таке гарне діло милосердя в касарні Радецького студіювала в найбільші морози і 10. січня 1915 занедужала на запалення олегонової, яке перейшло в катар грудей і комплікації. Мати відкувала чудну доньку як це було в її силах. Дня 24. вересня 1915 сказала до матері: „Мамо, дрого ранка вже не буду оглядати. Серце мені тоїсне“. Поїняла св. Тайни. По кількох годинах



Це жак, гумор і емоція!

Мусимо Яого побачити.

## „Дівчата в мундурках“

Всі ці гроші дістануться  
і родині в живих.

У вірші: „Sei nur die Heimat“ стор. 9. про сить поетка, щоби стати її на чужині батьківщиною, тихим, милим краєм, долиною, де пестливі павтуть, окружені синьою стаяшкою рибчиків. Будь мені вітчизною у тій чужині! Там висються стрімкі скали, шумлять як море дні, а долина покривається мравчиною. Оздороби моє недуже серце і заговори так, як мені вчили там у ріднім краю! О, заговори твоїми божесими устами! Жаль за батьківщиною як скаже ця лірична поетка і в інших віршах



**Мундуркові матеріали найдешевше**  
купити у **БЛАВАТНОМУ БАЗАРІ**  
вул. Боліва 4. 12. — ГАНДЕЛЬМАН.

— Корсиканський бандит піддався. Останній бандит честі Борнеа віддався в руки поліції. Влада довго переговорювала з бандитом. Борнеа вполонився від одного пастуха до другого, почував по печерах. Вичерпаний до краю, рішився піддатися.

— Ризні вісти. Запас золота французького банку збільшився за останній тиждень на 504 мільйони і сягає тепер 81.318 мільйонів франків. — Німецька преса обвинувачує Нокса, президента комісії басейну Саари у франкофільстві. — Мадридський уряд заборонив видавати часопис „Націонал-Соціаліст“, яка веде велику протинадівську агітацію. — Славний диригент Тосканіні ледви не впаав жертвою самоходою катастрофи коло Зальцбурга. — Президент Руавельт підписав закон, на основі якого час праці скорочено зі 40 годин до 36. — У Франції в 71.059 безробітних жінок. — В 1935 році мінає 2 тисячі років від смерті Горація. З тієї нагоди відбудуться великі міжнародні свята. — Недалеко Валенсії відкопали доісторичне містечко. Археологи прикладають до тих розкопок велику вагу. — У Румунії полк. Бродеско, якого покусав скажений пес, покусав 30 людей. Бродеско помер, а його жертви перебувають у шпиталі. — В Ріо де Жанейро комуністи уладили велику антифашистську демонстрацію. Діяшло до сутичок з поліцією. 6 багато вбитих і ранених.

— На румунській почті. Фірма деревного промислу з Пятра Номц (Румунія) вислала педавою у грошовому листі 150.000 левів до Брошен. Адресат отворив лист при свідках і замість грошей знайшов газетний папір. Справою занялася слідча влада.

— Ізоляція китайських жінок і мужчин. В південному Китаю оголошено новий кримінальний кодекс. Для нас він цікавий тим, що переводить цілковиту ізоляцію жінок від мужчин. Сказано у ньому м. ін. так: „Забороняється спільно їсти мужчинам і жінкам. І то в приватних домах як і в публичних місцях. Жінки

мають їсти після мужчин. Забороняється спільно мешкати жінкам і мужчинам в одній кімнаті. У всіх готелях і господарств заборонено задержуватися в одній кімнаті мужчинам і жінкам. Заборонено спільно ходити або спільно подорожувати військовим і жінкам. У всіх театрах і кінах заборонено сидіти поруч себе мужчинам і жінкам“.

— Шукають скарбів. На території села Негостина пов. Радівиць переполювали кілька людей зі сіл Гатна, Негостина і Герівці розкопи на місці, де лучаться покоти Падалиця з Горайшем, в надії, що знайдуть скарби. Про які вчилися в якихось старих книжках, де говориться про Серет як столицю Молдавії. Ніяких скарбів не знайшли, але добули верству твердого каменя (пісковик сарматського періоду), який може дуже добре заступити бажаний скарб, якщо його викопать і вибереться наверх. Після живих ці люди задумують копати далі.

— Вуйко з Америки. Професорка Галуцкая в Кишиневі дістала від американського консуляту повідомлення, що її вуйко помер в Америці й полишив їй у спадщину сто мільйонів левів. За те вона має збудувати один захист для 50 старих мужчин, один для 50 старих жінок та збудувати в Бесарабії три церкви. А все ще останеться шасливий спадкоємниця досить грошей і для неї самої.

— Мільярдер цілий місяць не похований. Приїздішиши ц. р. приїхав з Галацу кораблем до Браїли старий грек. У Браїлі він упав на дорозі і вмер, заки прийшов лікар. Влада ствердила, що цей грек, то мільярдний богач Габріель Атанасулес з Атен. Повідомлема про це родина думала унаслідити його величезний маєток. Вона розпорядилася, щоби його тіло вложили в домовину і перенесли в північній грецькій церкві Благовіщення в Браїлі. Звідти мали перевезти домовину до рідного села покійника на острові Кефалонії. Відкрили завіщання небіжника і вся родина дуже розчарувалася. Габріель Атанасулес записав майже увесь свій маєток громаді, де він родився, та Мусолініві! Розуміється, родина рішила оспорювати важкість такого завіщання. Розсерджені на покійника, не хотіли більше нічого знати про його похорон і він пролежав цілий місяць непохований. Аж грецька колонія в Браїлі рішила поховати богача на місцевому цвинтарі в Браїлі. За домовиною йшло тільки кілька зовсім чужих греків, колоністів з Браїлі.

## Спорт.

УКРАЇНА — ГАСМОНЕЯ.

Змагання за мистецтво Окружної Ліги між молодшими дружинами відбулися у неділю 2. вересня в год. 4 (16.) на грині Потоні.

Майже чверть століття змагаються обидві дружини зі змінами шастям, а кожні змагання тішаться великим зацікавленням громадянства. Тому, що Україна знаходиться тепер у дуже добрій формі, слід пам'ятати, що цим разом вирішиться їх у свою користь. Потретьє змагання молодших дружин в год. 2 (14).

ПЕРШІ КАЮКОВІ ЗМАГАННЯ.

В дні 9. вересня ц. р. відбулися на Листіві перші каюкові змагання. Траса змагань вимірює 35 км. Старт змагунів в год. 10-й коло мосту залізничного Розвадові коло Миколаєва. Мета в Буканич коло нлізничного перестатку Бортинки. Доїзд на старт здійснює Львів-Миколаїв-Стрий, а на мету Львів-Ходорів-Станиславів. Докладний опис траси вже в тих днях оголошиться. Зголошення свати до 3. вересня ц. р. на адресу: Український Спортовий Союз, вул. Деміанська 11, L.

## Нові книжки й журнали.

М. Галій-Б. Новицький: ГЕТЬ МАСКУ! Національна політика на Радянській Україні в світлі документів. Львів-Прага 1934. Стор. 128. Форм. 8. Зміст: Мик. Галій: Від самоозначення до нового помилування (Рівність і суверенність народів Росії... Сказання всіх і всяких національних привілеїв і обмежень; Школярство УСРР; Продукція книг; Преса; Україна в РСФСР; контрреволюція в мові, чи контрреволюційна мова); Богдан Новицький: В атмосфері високі і провакації. — Книжка, як бачимо незвичайно цінна: в ній багато фактичного матеріалу, який ілюструє політичне, культурне й господарське поневолення України і тому варто її поручити всім, що цікавляться долею наших братів в УСРР. Вогамі зміст книжки дуже багатий та вартий пильної уваги.

# ОГОЛОШЕННЯ

На оголошення печатки не відповідало

## Театри.

Великий Міський Театр.  
Нечиний.  
Театр Ріжнородностей.  
Пятниця, 31. VIII. год. 7-30 веч. „Той, який змінив прізвище“.  
Субота, 1. IX. в год. 7-30 веч. „Той, що змінив прізвище“.  
Цирк Станевських (вул. Педчинська, біля темісового корту).  
У суботу та неділю по дві вистави, в год. 4-й попол. і 8-15 веч.

## Кіна.

АПОЛЬО: „Олівер Твіст“.  
АТЛАНТИК: „Люди в білих одягах одяга“.  
ВАНДА: „Погона за чорною маскою“ і „Міліон“.  
КАСІНО: „Сині пустині“ (Фліп і Фліп).  
КОЛІСЕЙ: Нечиний.  
КОПЕРНИК: „Чібі“ (віденська комедія), „Бать білих ліжечок“ (із Містентет), Барту в Польщі.  
МАРУСЕНЬКА: „Джені Гергард“ і ревія.  
МІРАЖ: „Яриарок серця“.  
МУЗА: „Тайна жінки“.  
ПАН: „Здобути тебе мушу“ і додатки.  
ПАЛІЯС: „Цілуй мене раз“.  
ПАСАЖ: „Тайний детектив“ і ревія.  
РАІ: „Життя є гарне“.  
СВІТ: „Бастер наварив пива“.  
СОНЦЕ: „Острів пропавших душ“ і ревія.  
СТИЛЕВЕ: „Шість годин життя“ і оперетка: „Найдорожча жінка магараджа“.  
ХИМЕРА: „Жінка під контролею“.  
УТІХА: „Дама з жіночого клубу“ та ревія.

Ширіть наш часопис!

## Закордонне радіо.

Пятниця, 31. серпня 1934.

Відень (306,8) 12-00 Концерт симфонічної оркестри, 16-55 Оперова музика, Прага (470,2) 13-30 Сальомона музика, 21-00 Голландська музика, Париж (1649) 22-30 Танкова музика, Штрасбург (349,3) 20-30 Концерт Галі, Пльверзум (1875) 20-10 Симфонічний концерт, Рига (314,6) 17-10 Чеська музика, Берлін (356,7) 22-40 Симфонічний концерт, Кенігсверстергаген (1571) 20-15 Концерт, Ляйпциг (382,2) 13-10 Концерт солістів, Штутгарт (522,6) 13-20 Весела музика, Бухарешт (365) 18-05 Концерт, Стокгольм (46,1) 22-00 Популярна музика, Будапешт (519,5) 22-20 Камеральна музика.

Субота, 1. вересня 1934.

Відень (306,8) 21-15 Оперетка, Прага (470,2) 11-05 Сальомона оркестра, Копенгаген (255,1) 21-00 Концерт радіооркестри, Париж (1649) 20-00 Фридерика — оперетка, Штрасбург (349,2) 17-00 Концерт творів Бетовена, Люксембург (1304) 21-05 Концерт Галі, Берлін (356,7) 20-15 Карнавал у Римі — оперетка, Кельн (455,9) 16-00 Концерт камеральної оркестри, Ляйпциг (382,2) 13-10 Популярна музика, Мінхен (405,4) 16-00 Концерт, Бухарешт (365) 20-00 Славянська музика, Будапешт (519,5) 22-30 Циганська оркестра, Міяно (368,6) 20-45 Ліжко — опера, Рим (420,8) 20-30 Симфонічний концерт.

## Львівське радіо.

Пятниця, 31. серпня 1934.

6-30—7-25 Ранішня аудіція, 11-57 Сиг. часу, 12-03 Метеорологічні вісти, 12-05 Огляд преси, 12-10 Популярна музика, 13-00 Полудневий денник, 13-05 Концерт, 13-55 З ринку праці, 14-05 Збіжжєва біржа, 16-00 Концерт, 16-40 Скрипки 17-00 Аудіція для недужих 17-30 Концерт солістів, 18-00 Репортаж, 18-15 Фортеніи, 18-45 Гутірка про летунський турнір, 18-55 Повенена еспада хора Еріана, 19-05 Всячина, 19-10 Програма на черговий

день, 19-15 Танкова музика, 19-50 Спортові вісти, 20-00 Вибрані думки, 20-12 Популярний концерт, 20-50 Вечірній денник, 21-02 Тиждень Червоного Хреста, 21-12 Популярний концерт, 22-00 Один день на селі, 22-15 Танкова музика.

Субота, 1. вересня 1934.

6-30—7-25 Ранішня аудіція, 11-00 Відкриття XIV міжнародних Східних Торгів у Львові, 11-45 Панти, 11-57 Сиг. часу, 12-03 Метеорологічні вісти, 12-05 Огляд преси, 12-10 Популярна музика, Полудневий денник, 13-05 Концерт, 14-00 Вісти про експорт, 16-00 13-ліття Червоного Хреста, 16-05 Музика з плит, 17-00 Веселе слуховище для дітей, 17-25 Фортеніи, 1-00 Богослуження, 19-10 Програма на черговий день, 19-15 Концерт, 19-50 Спортові вісти, 20-00 Концерт Шопена, 20-30 Відчит у чужій мові, 20-40 Концерт польської музики, 21-02 Вечірній денник, 21-12 Легка музика, 22-00 Репортаж зі Східних Торгів, 22-10 Музика з плит, 22-05 Танкова музика.

## БІРЖА.

ГРОШІ

Долар у Львові у приватних оборотах 5.18 і пів зол.

У Варшаві були такі курси: Лондон 26-23, Париж 34-83, Берлін 27-00, Амстердам 358-15, Швейцарія 172-69, Прага 21-96, Італія 45-41, Ньюйорк-набелі 5-21, Ньюйорк чеки без трансакції.

Акції та вартісні папери.

Банк Польський 87-00 і пів зол

## ОПОВІСТКИ

З Українського Лікарського Товариства. У суботу в дні 1. вересня в год. 19. відбувається у домі Товариства при вул. Чарнецького ч. 26 відчит Д-ра Софії Парфанюк: „Завдання жінки у ділянці гігієни.“ 1—1

## ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

ЛЕКЦІЇ ФРАНЦУЗЬКОЇ, АНГЛІЙСЬКОЇ МОЗИ групи для молоді, дорослих, починаю 1. вересня. Зголошення Д-р М. Рудницька, Коперника 3/IV п. 3-1

ШКОЛЯРКИ — ШКОЛЯРИ. Нити в аши Вам так гарно і дешево односторонні українська шальна спортові, шалини і охороняні одяги при кооперативі „Паласт“, Львів, вул. Городецька 9, тел. 26. 120 15-1

ЖІНОЧА ПРОМИСЛОВА КООПЕРАТИВА „ТРУД“ у Львові. Ринок ч. 39 улажує двомісячні курси: 1. Крою і шиття суконь від 1. X., учить п. Еля (Лесюк) пня. 2. Крою і шиття білля від 1. X. учить п. Міка Дрогомирська. 3. Ручного трикотажу від 1. X., учить п. Клянда Кордуба. 4. Кухарства і домашнього господарства від 1. X. учить п. Ольга Пеленська-Ліпська. Зголошення особисті і письмові приймає управа „Труду“, Львів, Ринок ч. 39 I. пов. 223 4-1

ВПИСИ на курси крою, шиття і владання приймає Школа Жіночого Кравецтва, М. Козловська, Львів, Лексентна 22, тел. 35-43. 166 3-1

УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКУ МАШИНУ до писання, майже нову продам окремим. — Зголошення до Адміністрації п. „280 зол.“ 213 1-1

СТЕПАН ЛЕВИНСЬКИЙ  
З ЯПОНСЬКОГО ДОМУ  
Ціна 2 зол. з почт. пересилкою 2.25 зол.

МИХИЛО РУДНИЦЬКИЙ  
МІЖ ІДЕЄЮ І ФОРМОЮ  
Ціна 3 зол. з почт. пересилкою 3.50 зол.

## ЦІННИК ОГОЛОШЕНЬ У ЩОДЕННИКУ „ДІЛО“.

Розмір часопису: 3 текстові шпальти і 4 оголошенні шпальти.

А. як. односторонній або його місце в рубриці оголошень . . . . . зол. 0.35  
односторонній в тексті і новинах . . . . . 0-60  
на першій сторінці . . . . . 0-80

Дрібні оголошення від слова: матриконіальні і приват. кореспонденція по купно, продаж, винаєма і т. п. . . . . зол. 0.15  
шукаючи праці . . . . . 0-10  
слова товстим друком подійно. . . . . 0-07

Остання сторінка 1/1 . . . . . 202 450-  
1/2 . . . . . 250-  
1/3 . . . . . 130-  
1/8 . . . . . 70-

За редакцію відповідає Олександр Костик.

Видає Видавнича Спілка „Діло“

З лавкарні Вид. Спілки „Діло“. Львів. Ринок 10.